

專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 正糯米酒

司公貨國利成
MORLEY CO. LTD.
557 FISGARD ST. VICTORIA, B.C.

廣濟中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林強臣製藥廠
花柳毒藥片
「每服兩粒」
統治男女百毒便
流膿後發時全愈
免至禍延子孫每
方知妙入神每
寸四元另的士寄
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

SUNBEAM BREAD
新邊麵包 新美味

Templeton's RAZ-MAH
請用浸比頓氏 RAZ-MAH 哮喘丸諸君如有患慢性氣管炎哮喘因而引起傷風發熱以致日夜咳嗽呼吸困難哮喘不止者及食烟人咳嗽請用此藥當可藥到病除除痰止咳快各藥房均有代售每盒七毛九仙元五毛及五元大盒可省二元五中國親人或欲試此藥 浸比頓藥房

快捷送到
墨卡樓好炭

於雲·高文·於雲
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. Vancouver, B.C.
JMUual 3 3171

水龍匠
P. Belogus & Co.
629 MAIN ST.

廣東東江水漲 沖沒四十餘船隻

香港。泛亞社電。此間工商日報。於星期四載稱。廣東東江。因連日大雨。江水暴漲。內河船隻航行。險象環生。據報。自八月一日起。新豐與河源之間。大小船隻。被江水沖沒者。不下四拾餘艘。

中國提顧維鈞 任國際法庭法官

台北。泛亞社電。此間權威方面。於星期四傳悉。中華民國政府。已提名前駐美大使顧維鈞。出任海牙國際法庭法官。遞補已故徐謀法官之遺缺。據悉。徐氏之任期尚餘一年。顧氏係於今年六月在任所病逝。顧氏時留居美國。遙領總統府資政職銜。曾自願以至於聯合國。中國人物。榮任國際法庭法官職務者。在徐謀前。僅王寵惠及鄭天錫兩人。

緬甸提出文件 證明共軍越界

仰光。泛亞社電。此間各報於星期四。發表美國與中華民國政府。於一九四一年所訂中緬邊界協定。及其換文之全文。此批文件係由緬甸政府發表。其上有當時中國外交部長王寵惠。及英國駐華大使寇爾簽字。緬甸各報根據此項協定。再度譴責政府。與中共政權進行談判。要求共方儘速將侵入緬甸領土內之共軍哨位撤出。查北平最近否

沉醉軟紅裙 下集 九十八

靈蕪生著

何教授之編纂工作。具見精細。誠令余欽佩無既。教授學問淹博。修養功深。惜余邇來無暇。未能承教。視為憾事。他日稍有空閒。便當前趨左右。藉聆教益。不知教授亦不以其愚而見拒否？

沉醉軟紅裙 下集 九十八

靈蕪生著

其時。有一風雲驟變。素衣純潔之女郎。入至堂中而來。衆目悉集。其人非他。朱茵小姐是也。彼趨至弄玉之前。見弄玉生顏容蒼蒼。雙目紅腫如桃。始以容來失眠。且流淚過多之故。則向之致其吊唁。謂弄玉先生文名滿於南國。謫仙小姐姍姍。

中共在粵訓練 後備軍五百萬人

香港。泛亞社電。此間香港時報。於星期四載稱。中共當間境內。在廣東境內。訓練後備軍五百萬人。此批後備軍員。每日受兩小時之軍事操練。及兩小時之政治講授。該報並稱。駐在廣東各地之中共正規軍。亦總數萬人云。

香港四日大雨 早象完全解除

香港。泛亞社電。此間連日傾盆大雨。早象完全解除。二百五十萬居民。額手稱慶。但亦有人受到災害。經四日豪雨。雨量達十餘英寸。全港各蓄水池。漲達全部容量百分之七十三。但新界有若干房屋坍塌。有一處壓死三人。六人受傷。

Lux Theatre 院戲斯樂
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢合格中醫醫師
暫寓亞力山大街四號二號
電話 TA. 9657

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 粵式點心
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調精巧
地方雅潔 招呼周誠
貴客光臨 無任歡迎

裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨

周愛權
驗眼配鏡專家
精製各種時時眼鏡
兼修裝破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine 5938

大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

專配西藥 攝影器材 化妝用品 沖晒器材 文房用具 書籍雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER, B.C.

本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣公司謹啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 四兩庄六元
鹿耳丸 四兩庄六元
牛黃清毒丸 四兩庄六元
男子七疝丸 四兩庄六元
小腸疝氣丸 四兩庄六元
偏身麻痺丸 四兩庄六元
救急 四兩庄六元

現代裁縫店
MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRALL

布台最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一審

和和公司書庄
Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.

新到一四月
民族畫報三毛 大眾電影二毛五
新中華三毛 旅行家二毛五
郵一毛五 週末報一毛五

人民畫報
新到一四月
民族畫報三毛 大眾電影二毛五
新中華三毛 旅行家二毛五
郵一毛五 週末報一毛五

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等 調味佳任
地方雅潔 招呼妥當
大膳小酌 隨時應命
僑胞光顧 格外歡迎

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

紅腸及補腦丸 (Preson's Nerve Food)
此是老牌補腦丸每樽壹百粒價銀壹元
Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元四角及二元五角
補腎水 (Leland's Kidney Tonic)
每樽壹元 及二元五角
藥單小心配合 洗非林及西相

僱華女服務
本經紀處宜僱華女服務。必須有商務學校程度。方能合格。應聘者請來面商。如有介紹親友當此職者。極表歡迎。

旅館出賣
近華區有房間五拾八個。旺街地點。每月租金五百五十元。取價每萬式千元。先交現款一半。本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

吳國華辦事處

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

電療發育機 每架拾五元
人生疾病。最慘痛者。發育不全。房無樂趣。人染如斯。有口難言。如欲補救。必須電療。愈電愈大。大能解決。兒女私情。單身寡仔。最之咸宜。電療性病。快過打針。

馬遜修傢私製造廠
A. B. Co. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver, B.C. TA. 3468

醫生黃基
地址：跑馬街三百四十六號
電話 Marine 5995

李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一實效包愈皮膚百病膏 每盒銀式元半
應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊痰散 每料銀拾圓
遠年爛脚珠珀實效拔毒生肌埋口散 每料銀拾圓
包愈立止心氣痛茶每包一元七毛五 跌打刀傷拔毒生肌散每樽三元
本醫生醫務所寓哥倫比亞街四百四十五號東方旅館對面廿式號房
通訊處 LEE FOOK 雲理代理處金源大藥房
445 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

各樣合時
園口瓜菜
大量供應

桂林馬蹄
大肉南菜
大紅皮蛋
五彩皮蛋
新白皮片
新黃花同
去頭紅魚
國產茗茶
皇帝絲苗

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話TA. 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

黃楚俠地保官事務所
代理保險承寫蓋印
遺囑批約買賣據
同裕安公司總代理

香港特許玉酒及糯米酒批
發特許歡迎外埠函購
和聲歌林百代美聲 南聲
唱片每張一元五角
Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

廣珍首飾舖
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十一號房
電話 PA. 0717

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8859

粗麵 炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎選購

尼泊爾王
加冕盛事再誌

自美國時事週報。此篇自新西內亞。為鳥類之最美麗者。等子中國之鳳凰。一九二四年。經國際一致之決議。禁止狩獵此鳥。並不得將鳥羽作為販賣。以保存其種類。尼泊爾國王。向以此鳥羽為王冕飾物。而原有者業已散壞。惟美國紐約天然產物博物館。尚存有之。美國政府知其應用。特命博物館取此種羽毛百枝相贈。加冕後。王后左坐。所有官員。皆乘象在後相隨。象均塗以種種彩色。英國貴賓司嘉百伯爵士及中東總理烏爾夫。皆各乘一象。笑逐顏開。跟隨于後。其他貴賓與印度帝王等共數百人。亦莫不如此。

時人軼話
上海聞人杜月笙

杜月笙也進這公司幫忙。可是那幾個人因為分配不公。爭多爭寡。弄得會般白相人不大高興。而杜氏則哈哈大笑。達成了希望所歸的人物。以後。在所有白相人老頭子心目中。除了黃金榮。就只有杜月笙了。從此。煙土公司由他一人大權在握。這公司賺的錢。也真可觀。確說誰也不知道。正如紅樓夢上說買府的財富。一銀子用得像水一樣。[人抬人。無價寶]。白相人大隊捧他。他的聲勢自然會天天壯大。向他叩頭拜老子的愈來愈多。加之「多財善賈」。他聰明才智。又進一步向工商金融界進軍。工商界也樂得借重他的名義。有個保障。董事長的頭銜。只向杜公館進呈。用不着他出資本。自有那些甘願出錢請上司的潤便瓜。這時杜月

介紹好書報

苦吻上下	壹元五角	鹿皮書	三毛
台灣風景	三毛	小童報	二毛
孔雀東南飛	五毛	自由人	五毛
祖國峯巒	七毛	文壇	四毛
廣東生活	二毛	人生	二毛
家庭良友	二毛	風雲	二毛
兒童樂園	二毛	華洲	三毛
浪濤集	一元	海華	三毛
盲兒眼	九毛	火三	五毛
月亮	九毛	海三	五毛
歡迎讀者加購不另收費		語五	五毛
歡迎讀者加購不另收費		小	

雲高華埠啟明公司
MING'S Confectionery
672 Alexander St.
Vancouver, B.C.

乾坤大補丸

固本培元。起衰振疲。男女老壯。四時咸宜。每樽一百粒可供一百天。正價七元五角。郵費五角。代寄香港及世界各地。價目照常。Somerset-Via Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N.Y. N.Y.

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamin
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元
卡路街夾加都華街
電派藥材店啟

時人軼話
上海聞人杜月笙

那三個字。比現金支票還吃香。外國人既有利用機噐的智慧。當然不會放棄一個對他們有利的人呀。於是。杜月笙又與租界當局弄得乳水交融。不過。這時杜月笙的名聲。還沒有出租界。他民國十三年九月的江。浙戰爭。把杜月笙的名字帶出了租界。之後。上海男女老幼無人不不知數一數二的大亨是杜氏。江。浙戰爭。是直皖兩系鬥爭的餘波。那時江蘇的督軍是齊燮元(直系)。浙江的督軍是盧永祥(皖系)。上海是盧永祥的勢力盤據着。鴉片煙稅款收入。頗有可觀。但上海是屬於江蘇省的地域。齊燮元如何肯容盧永祥從西湖伸頭來吃黃浦江裏的食料呢。所以觸發了那一場爭奪鴉片市場的戰爭。一稱「齊盧之戰」。

專辦大宗
中國絲綢男女
衣裝綢緞及水
彩名畫宮燈家
具蘇杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索即奉

精寫炭相
永不脫色

精造
各款小衫線仔
香綉綉用衣
仔仔女衫綉衣
廚圍身拾布
茶巾旅店床布
枕套毛巾毯褥
大量貨款

電話 MA. 4929

痔斷根

內服消痔除根丸。此藥專治男女內外痔瘡。肛門各症。初起兩樽。老痔多服。此丸起效。全。在佛山醫愈多人。每樽廿四圓拾元。兩樽拾五元。不受。C.O.D. 備見。來函問症不取分文。

文田專醫痔瘡大便下血肛門腫癢
M. Y. Hong
150 Quebec St.
Prince George, B.C. Can.

請斷根

內服消痔除根丸。此藥專治男女內外痔瘡。肛門各症。初起兩樽。老痔多服。此丸起效。全。在佛山醫愈多人。每樽廿四圓拾元。兩樽拾五元。不受。C.O.D. 備見。來函問症不取分文。

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamin
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元
卡路街夾加都華街
電派藥材店啟

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

重新廣告
本旅館新入接手營業大加改良換然一新房舍通爽汽暖溫床潔淨新清潔水喉冷熱特安當來往住便備極光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

NOTARY PUBLIC
人証公隆日溫

遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
打街請由正門入可矣
電話 PA. 6513

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4578
Vancouver, B.C.

精寫炭相
永不脫色

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
PHONE MA. 9743

新到
大幫
特別平沽
靚白菜乾
每磅
四毛五仙
銀倉咸魚
每磅六毛

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
PHONE MA. 9743

新到
大幫
特別平沽
靚白菜乾
每磅
四毛五仙
銀倉咸魚
每磅六毛

葉求錦 Dr. K. G. Yip
531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8642M

龔邦耀 Dr. E. B. Gung
193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017

趙社鴻 Dr. F. S. Chu
16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 3334

陳繼堯 Dr. G. H. Chan
628 Main St. Phone: Off. TA. 2829 Res. DL. 6846

梁魁魂 Dr. S. W. Leung
426 Main St. Phone: Off. TA. 4934 Res. QH. 7744

黃永源 Dr. W. Y. Wong
221 Main St. Phone: Off. PA. 4709 Res. CE. 8338

陳因 Dr. Theo. Y. Chang
193 E. Hastings St. Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-1

周亮英 Dr. L. Ying Chou
193 E. Hastings St. Phone: Off. TA. 1032 Res. CH. 8621

徐鐸權 Dr. Dodd O. Chu
3745 Kingway Suite 4, S. Burnaby Phone DE. 5031

蔣黃文英 Dr. M. H. Chung
Suite 2, 224 E. Broadway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884

趙社現 Dr. W. S. Chu
426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R

李連宸 Dr. D. S. Lee
193 E. Hastings Suite 101 Phone: Off. PA. 7059

吳順才 Dr. Chye S. Goh
1501 Main St. Office MA. 6302 Suite 5

奉即索函備印錄目有萬羅包片唱通普及壽長滙總大曲名劇粵司公片唱壽長聲南聲美星金

▲美聲最新長壽唱片 每只四元五
▲千呼萬喚！ 始出來！
▲萬喚千呼！ 始出來！
▲歌劇西廂記 曲集 三只
▲加拿大總代理
▲金星超級長壽片每只四元五毛

紅樓夢 藝壇三寶
絕代佳人 梁山伯與祝英台
西施 玉芙蓉扇
南聲公司第三期長壽片
一江春水下卷 結局二
潘金蓮

馬開錫電器行
150 Main St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1913



再論蘇彝士運河事件

蘇彝士運河事件。發展至今。迄尚徘徊於和戰之間。未見明化。英法方面。雖已動員三軍。作種種軍事部署。埃及方面。亦已聲言不惜戰至最後一人。然雙方之和平解決途徑。並未封閉。英法美外長會議。雖在倫敦召開。但四國會議。以設立國際管制機構。埃及當局亦曾再保證運河之航運自由。且暗示某種條件之下。將參加國際會議之討論。其最近之將來。運河局勢不致即發生重大之變化。換言之。決定性之大局動向。當在八月十六日國際會議舉行以後。

英法兩國政府之意圖。以及其社會輿論所表現之傾向。頗有出聲戰之勢。觀乎運河兩端一國軍力之集結。動員留埃僑民之撤退。均可見其端倪。今所以懸崖勒馬者。厥為美國之未表贊同。美國對此事件。自始即反對以武力解決。其表示如埃及及接受國際管制運河之議。與即重新考慮蘇彝士運河水壩事宜。其自居調人及自願讓步之意。至屬明顯。世人咸認爲美國之出此。可能係對英法採取報復手段。蓋在遠東政策方面。英法對美勢力。如迫使韓戰不應。破壞聯合之禁運政策。力助中共進入聯合國。以及越戰中反對聯合行動。致北越淪喪等均是。即由於英法過去不支支持美之遠東政策。故美國今日亦不支支持英法之中東政策。此項觀察。不無理由。但尚有一主要理由。即因美國總統大選期近。雅不欲在大選前發生軍事行動。恐影響當政者之總統爭奪戰也。

惟是。不問美國出於何項理由。其果對埃及力持姑息態度者。實係一錯誤之舉措。而英法之必欲屈從於美者。亦屬一誤妄之行為。美之縱容埃及之舉。勢將爲西方之瓦解。應知英法於武夫大戰以後。實力已衰。倫理及對英法權益有關之重大事件。絲毫不顧英法之態度。則英法今後威望益低。更將無法恢復其強大。西方力量每况愈下。亦焉用謂。此則不啻於引誘蘇俄利用西方軟弱與渙散之機而冒險行事耳。

平心而論。此次英法因運河事件而引起之激昂情緒。即令自私。亦未爲過。而就全體局勢觀察。埃及及狂妄行動任其從心所欲。則今後中東諸國紛紜起效。以與西方作對。而者干預「民族主義」之名。共黨或親共份子。必將更無忌憚從事反英法之活動。是今日美國之姑息埃及。無殊於鼓勵更多狂妄者之出現。美國以此爲尊重民族主義。實則爲培養野蠻主義。結果除使中東益趨動亂外。決無任何收穫之可言。

女游泳家 游海峽失敗

域多利。加拿大長途游泳家。多爾度女子瑪利連。昨星期五早晨五點四十七分。由域多利甲灣起程。謀游過海峽。彼共游九小時三十分二十秒。游伴將其扶上船時。彼已身疲力乏。全身麻木。其游伴及教練。隨即將其放於紅熱水中。飽小睡十八小時。曾游過英倫海峽湖共二十多小時。又游過英倫海峽。彼今次雖然失敗。但依然獲獎金二萬元。若成功可多獲壹萬元。彼尙差五里半可達目的地。

迄今謀游海峽地夫加海峽者共五十八人。惟美國廚師羅臣成功。但彼由美境起程。游到域多利。比較容易。

紐約青年犯罪激增

紐約時報訊。紐約市警察局長。堅尼地。昨日在過去半年內。青年犯罪案件驚人。他指出今年青年犯罪與去年比較。增加爲百分之四十一。

重大犯罪案件。在上半年內雖減少百分之八。六。但大要犯罪者增加百分之十一。犯罪總統計。今年仍較去年增加百分之四。三。警察局長認爲防止犯罪之最好辦法。爲增加五千警察守衛。

在元月至六月期間拾六歲以下男女青年。犯罪被捕者達四、八二六人。去年同期間僅有三、四一六人。在今年被捕青年中。有二、六八七人爲犯重大罪案者。

尾臣橋復通

尾臣。尾臣橋昨星期五日開通。該橋於一九五五年七月間。遇一節長一百二十尺倒塌。墮於非沙河中。不能通行。至昨日修復云。

在六個月內各犯重罪被捕人數爲七五、六〇五人。

★大割價 特別平 一年一度 勿失機會

壹一零五號奇化街 睡房三個華貴住宅

生意廉讓 業主準備赴美果仔濕廉讓下午五點後可打電話 DL 9644 接洽

陳乾公司四十三週年紀念特將各物割價平沽以酬顧客

西餐館出賣 位在緬街式百貳拾號 如意請來面議

相宜餐館出賣 坐落跑馬街七四號價銀壹千貳百五十拾元有志者早來面議勿失良機

餐館樓宇連傢俬承賃 茲有餐館一間在干沙省 Kamack Sack 埠生意暢旺舖位寬宜傢俬私架生齊備如有親戚生意不能兼顧是以招人承賃如有親朋欲營斯業者勿失良機

馬隆接車行李貨物 僑胞賜顧 服務妥當

雅潔住宅出賣 七房間舊式住宅。全部樓面雅潔。位於北區第二十街。樓梯與走廊舖以華貴地毯。裝置電爐電線。電力熱水。現款交易。良機莫失。業主權清楚。電話 DL 592 與房主洽商

有好餐館出賣 位於卡城交通中心區。有座位一百二十四個。傢俬全部新置。生意暢旺。現因人力缺乏。願以廉價出售。倘有僑胞欲營斯業者。請到下列地址與黃錫康君面洽。

獨市餐館連實業 店中器具極爲齊備。樓上有房數個。坐落地點適中。取價相宜。埠中生意極爲暢旺。僑胞欲營斯業者。請到下列地址與黃錫康君面洽。

Come early, stay late - the fair is JUST GREAT!

AUG 22 - SEPT 3 VANCOUVER CANADA

Yes, it's coming... the most exciting Fair your family's ever seen... the 1956 P.N.E.! What a time you'll all have touring the magnificent Manufacturers' and Electrical Buildings, seeing intriguing exhibits, listening to free band concerts, thrilling to all the wonders of this great spectacle. Bring your family - bring your friends. You'll all want to see everything at the bigger, better '56 P.N.E.!

Terrace View Hotel 605 Yesler Way Seattle 4, Wash. George Woon Manager FREE PARKING MAIN 9751

本旅社位在美國舍路埠華埠。特聘委六街接洽華埠來往。便利地方清潔。日夜寧靜。取價從廉。華友光顧。特別歡迎。如有地方停車。不取分文。司理人溫廣發啟

BING WONG Percy H. Allman Ltd. Real Estate 2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C. Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

奧文實業公司黃文炳謹啓

◎旅館柏文出賣 地點：在片打街東。接近華埠。內容：聯房四組。單房十六間。另業主自用聯房一組。利息：與投資比對。每年純利可獲一分四厘。一切詳情。歡迎垂詢。外埠來函。中西文均便。

◎獨市餐館連實業 店中器具極爲齊備。樓上有房數個。坐落地點適中。取價相宜。埠中生意極爲暢旺。僑胞欲營斯業者。請到下列地址與黃錫康君面洽。

◎好入息實業出賣 三層磚樓。位於街角地段。每月收入壹千七百餘元。置業良機。如有意者。請到下列地址與黃錫康君面洽。

◎西人菓仔舖平賣 好地位。架生齊。有浴室。因本人不暇。願欲速脫。請來參觀。勿失良機。電話 CE. 2520

◎錦碌埠有舖位投充 啟者。茲有全樓下舖位一間。名稱共和。卡笠舖。舖面能做生意。內邊有攤位。三張。在域多利街門牌七五號。訂於八月廿日下午八點鐘。在民治堂禮堂。當眾投充。各界僑胞。有志營斯業者。希依時到來。投充。勿失此機會。錦碌埠共和卡笠舖啟

THE FAIR FOR ALL THE FAMILY Pacific National Exhibition AUG 22 - SEPT 3

今年由八月廿二日至九月三日。比前更好。更大。製造家之樓宇。及電力器具。之樓均有豐富宏麗之展覽。請與汝家人。或帶汝朋友。來參觀。雲埠太平洋國家展覽會

▲營業時間 上午八時至下午五時。星期六八時至下午十二時。星期日八時至下午十二時。獨係汝用汝之鑰匙。能開汝之安全箱。唯是個人之事。有私人便利。顧客之用。務須安全。儲藏汝之錢。銀。首飾。及貴重文件。免至有盜竊之患。雲埠安全儲藏庫公司 Vancouver Safety Deposit Vaults 402 West Pender - Phone PA. 8445

◎良好西餐館生意 位在亞省。租約。最近重新修飾。現將近建安全部。土庫。紅毛泥。及有地方。住。宿。中。有。居民。七。八。百。餘。獨。有。生意。交通。便利。便。天。朝。晚。有。巴。市。火車。來。往。埠。中。有。電。火。自。來。水。等。等。有。上。等。傢。俬。今。因。缺。乏。人力。問題。故。割。價。平。賣。如有。僑。胞。欲。營。斯。業者。請。即。來。面。議。或。函。詢。是。荷。租。市。餐。館。主。人。白

Toochu Gate 315 Main St. Toochu, Alta.

◎雷風儀鳴謝啓事 啟者。弟此次偕同內子。來雲度假期。并探訪親友。蒙蒙渡溪。鄉。各。宗。親。及。各。教。友。等。厚。禮。款。待。餉。以。盛。筵。及。又。蒙。諸。親。友。連。日。致。送。款。待。殷。勤。招呼。拳。情。厚。意。銘。感。五。中。祇。因。行程。匆。促。未。克。逐一。隨。門。搖。別。登。數。言。藉。申。謝。悃。并。祝。列。位。康。健。

◎梁松樂謝啓 啟者。弟前因染有初期肺癆之症。經入域埠。適比李肺癆院。調治。在院期間。叨蒙。諸。親。友。及。兄。弟。親。朋。戚。友。親。臨。慰。問。并。惠。賜。生。花。香。燭。生。果。等。高。誼。隆。情。銘。感。五。中。弟。現。已。全。愈。出。院。回。埠。休。養。未。能。一一。隨。門。拜。謝。謹。此。數。言。藉。表。謝。悃。并。祝。各。位。健。康。

◎哀謝 寒門不幸。家及配室黃周氏孺人。於中華民國四十五年七月廿七日。病終。內。經。經。月。廿。日。出。殯。歸。土。安。葬。於。片。地。墳。場。荷。蒙。宗。親。戚。友。及。世。誼。親。臨。賜。儀。花。圈。親。臨。執。紼。素。輿。致。送。高。誼。隆。情。存。均。感。德。此。誌。謝。

治喪。期。間。黃。東。海。氏。淚。掃。首。哀。女。親。友。金。裕。泣。血。敬。在。茲。將。宗。親。戚。友。芳。名。送。禮。儀。花。圈。及。輓。聯。者。開。列。

黃樹熙四拾元 周瑞柱廿元 黃名贊廿元 周炳俊廿元 周冠冠廿元 周初初廿元 周李夫人伍元 周光夫人叁元 鄭進寶夫人四元 以上每花圈壹串 司徒華保夫人伍元 鹿尾巴丸 牛料拾圓 鹿尾巴丸 小盒四元 大盒二元 此丸服之能清內臟新舊毒症 異常虧損之身。體。強。壯。堅。剛。此。丸。補。氣。血。服。之。身。體。強。壯。堅。剛。異常。虧。損。之。身。體。強。壯。堅。剛。

馬立邦 擅醫奇難雜症。外。國。醫。師。證。書。金。三。圓。Geck Lock 112 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. Canada

◎錦碌埠有舖位投充 啟者。茲有全樓下舖位一間。名稱共和。卡笠舖。舖面能做生意。內邊有攤位。三張。在域多利街門牌七五號。訂於八月廿日下午八點鐘。在民治堂禮堂。當眾投充。各界僑胞。有志營斯業者。希依時到來。投充。勿失此機會。錦碌埠共和卡笠舖啟

GRAND CAFE 花園 馬恒滋 馬恒邦 黃錫禮 梁保常 花園一 周永勝 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園二 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園三 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園四 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園五 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園六 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園七 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園八 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園九 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園十 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園十一 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園十二 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園十三 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園十四 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園十五 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園十六 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園十七 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園十八 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園十九 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園二十 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園二十一 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園二十二 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園二十三 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園二十四 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園二十五 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園二十六 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園二十七 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園二十八 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園二十九 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園三十 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園三十一 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園三十二 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園三十三 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園三十四 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園三十五 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園三十六 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園三十七 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園三十八 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園三十九 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園四十 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園四十一 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園四十二 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園四十三 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園四十四 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園四十五 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園四十六 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園四十七 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園四十八 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園四十九 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園五十 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園五十一 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園五十二 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園五十三 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園五十四 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園五十五 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園五十六 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園五十七 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園五十八 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園五十九 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園六十 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園六十一 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園六十二 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園六十三 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園六十四 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園六十五 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園六十六 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園六十七 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園六十八 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園六十九 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園七十 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園七十一 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園七十二 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園七十三 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園七十四 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園七十五 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園七十六 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園七十七 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園七十八 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園七十九 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園八十 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園八十一 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園八十二 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園八十三 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園八十四 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園八十五 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園八十六 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園八十七 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園八十八 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園八十九 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園九十 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園九十一 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園九十二 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園九十三 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園九十四 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園九十五 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園九十六 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園九十七 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園九十八 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園九十九 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常 花園一百 黃錫禮 梁保常 黃錫禮 梁保常

